

# صحيفة بيانات السلامة

## Intergard 400 MIO Dark Grey Part A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : Intergard 400 MIO Dark Grey Part A  
كود المنتج : EPA001

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| الاستخدامات التي تم تعينها    |                       |
| تطبيق المهنية الطلاء والأحبار |                       |
| استخدامات لا يُنصح بها        | السبب                 |
|                               | جميع أخرى الاستخدامات |

تفاصيل بيانات المورّد : شركة أكزونوبيل العربية السعودية المحدودة

ص.ب. ٣٧  
الدمام ٣١٤١١  
المملكة العربية السعودية  
ت +٩٦٦١٣٨١٢١٠٤٤  
ف +٩٦٦١٣٨١٢١١٦٩

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +966 3 812 1044

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم ( : +966 55 388 0087 )  
لا يستخدمه إلا ممارسي المهن الطبية  
(المعتمدون)

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

- سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
- تأكل/تبيح الجلد - الفئة 2
- تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
- التحسس الجلدي - الفئة 1
- السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3
- السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) (ما بعد امتصاص الكيس المحى) - الفئة 2

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية : خطر

عبارات المخاطر

سائل و بخار قابل للإشتعال

يسbib تلفاً شديداً للعين.

يسbib تهيج الجلد.

قد يسبib تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبib تهيجاً تنفسياً.

قد يسبib تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. (ما بعد امتصاص الكيس المحى)

عبارات التحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

الوقاية

: البنس قفازات واقية. البنس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرار، وجميع مصادر الإشتعال. منوع التدخين بالقرب من المادة تُستخدم تجهيزات إضاءة وتهوية وأجهزة كهربائية مقاومة للانفجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تتخذ إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروني. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب تنفس البخار. تعسل اليدان جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.

: حال الشعور بتوعك يُراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواءطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. اتصل بمركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشفط الجلد بالماء أو بالأشن. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تُشفط باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

: يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

: تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
عنصر التوسيم التكميلية

الاستجابة

التخزين

التخلص من النفاية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

مادة/مستحضر

| اسم المكوّن   | % بالوزن  | رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS | التصنيف   |
|---|-----------|--|---|
| Phenol, 4,4'-(1-methylethylidene)bis-, polymer with 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bis[oxirane] | ≥10 - ≤25 | 25036-25-3                                     | Skin Irrit. 2, H315<br><br>Eye Irrit. 2A, H319<br>Skin Sens. 1, H317  |
| xylene  | ≥10 - ≤22 | 1330-20-7                                      | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2A, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304                          |
| butan-1-ol  | ≤10       | 71-36-3  | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H302<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336   |
| ethylbenzene  | ≤3        | 100-41-4                                       | Flam. Liq. 2, H225<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2A, H319<br>STOT SE 3, H335<br>H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>Asp. Tox. 1, H304 |
| Urea, polymer with formaldehyde, butylated  | ≤3        | 68002-19-7                                     | Aquatic Chronic 4, H413   |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

### القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

#### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الالزمة

##### لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

##### استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذنخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجي كل خانق من الثياب كالباقية أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق خلافات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

##### لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيّة شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحداء تتبعياً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

##### الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرّض بالغثيان إذ أن التقier ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُنظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجي كل خانق من الثياب كالباقية أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### أهم الأعراض/تأثيرات، الحادة والمتاخرة

##### آثار صحية حادة كامنة

##### لامسة العين

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

##### استنشاق

: قد يسبب تهيجاً تنفسياً. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.

##### لامسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

##### الابتلاع

: مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

##### لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدمعان  
احمرار

##### استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلط التنفسi  
السعال  
صداع  
نعايس/اعياء  
دوخة/دوار  
ضعف عضلي  
فقدان الوعي

##### لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح

##### الابتلاع

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

#### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

- ملاحظات للطبيب**
- في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- معالجات خاصة**
- لا يوجد علاج محدد.
- حماية فريق الإسعافات الأولية**
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

- وسائل الإطفاء**
- استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النافثة.
- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية**
- سائل و بخار قابل للإشتعال في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المطاري.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- ثاني أكسيد الكربون
  - أول أكسيد الكربون
  - أكسيد النيتروجين
  - أكسيد الكبريت
  - أكسيد/أكسيد فلزية
- نواتج تحلل حراري خطيرة**
- يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.
- يُنصح أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه.
- يُنصح في نمط الضغط الموجب.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**
- يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

- الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ للأفراد من خارج فريق الطوارئ**
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعي إخلاء المناطق المجاورة. يراعي عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعي تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أيهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعي توفير تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- مسعفي الطوارئ**
- تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يراعي إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).
- الاحتياطات البيئية**

- طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف**
- انسكاب صغير**
- يراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير**
- يراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناجية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراء مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق والوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة المائية الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### اجراءات للحماية

: يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسّس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتعادها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلفة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة صنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها باحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للافجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

#### ارشادات حول الصحة المهنية العامة

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. الأخيرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتراز سلية لتجنب تلوث البيئة.

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المكون   | حدود التعرض   |
|--------------|---|
| xylene       | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015).</b><br>651 مج / م <sup>3</sup> STEL<br>150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>100 جزء من المليون 8 ساعات. |
| butan-1-ol   | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015).</b><br>20 جزء من المليون 8 ساعات.  |
| ethylbenzene | <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015).</b><br>20 جزء من المليون 8 ساعات.  |

#### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولية بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتثنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات ملائمة لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقدير المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشير التقدير إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاقل الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.

#### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

#### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية الجلد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حماية يدوية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيماوية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيماوية الكائنة المجهزة.

نوصي بـ: ®Viton أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 ( تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترة وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى ( تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيماوية الأخرى التي يتم التعامل معها والمتطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/التقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيث ثُد التعرض بالفعل.

**أدوات حماية الجسم**  
: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتلقى والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرو� وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**  
: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية**  
: يراعي استخدام منفاس مثبت بأحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي للهواء بفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

| المظهر  |  |
|---|--|
| الحالة الفيزيائية                                     | : سائل.  |
| اللون   | : الفازية.   |
| الراحة  | : مُذيب.   |
| عتبة الراحة   | : غير متاحة.   |
| pH  | : غير قابل للتطبيق.  |
| نقطة الانصهار   | : غير متاحة.   |
| نقطة الغليان  | : وأدنى قيمة معروفة هي: 136.16 °C (277.1 °F) (xylene).                                       |
| نقطة الوميض   | : كأس مغلق: 23 °C (73.4 °F)  |
| معدل التبخّر  | : غير متاحة.   |
| القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)                    | : غير متاحة.   |
| الحدود العليا/ال الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار | : وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى: 11.3% (butan-1-ol)                              |
| الضغط البخاري   | : غير متاحة.   |
| الكثافة البخارية                                      | : غير متاحة.   |
| الكثافة النسبية                                       | : 1.81   |
| الذوبانية   | : غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد.   |
| معامل تفريق الأوكتانول/الماء                          | : غير متاحة.   |
| درجة حرارة الاشتعال الذاتي                            | : غير متاحة.   |
| درجة حرارة الانحلال                                   | : غير متاحة.   |
| الزوجة  | : كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 746 °C (746 °F) / s <sup>2</sup> mm <sup>2</sup> (ستوني ستوك) |

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفيبر

التفاعلية

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

الثبات الكيميائي : المنتج ثابت.

إمكانية التفاعلات الخطيرة

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

الظروف التي ينبغي تجنبها

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

المواد غير المتوافقة

مواد مؤكيدة

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:

نوافع الانحلال الخطيرة

: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

| اسم المكوّن/المنتج | النتيجة                                 | الأنواع  | الجرعة                                | التعرض    |
|--------------------|---|----------|---------------------------------------|-----------|
| xylene butan-1-ol  | LD50 بالفم<br>استنشاق بخار              | جرذ جرذ  | 4300 مج / كجم<br>24 مج / لتر          | - 4 ساعات |
| ethylbenzene       | LD50 جلدي<br>LD50 بالفم<br>استنشاق غاز. | أربن جرذ | 3400 مج / كجم<br>790 مج / كجم         | - -       |
| butan-1-ol         | LD50 جلدي<br>LD50 بالفم                 | أربن جرذ | 4000 جزء من المليون<br>17800 مج / كجم | 4 ساعات - |
|                    | LD50 بالفم                              | جرذ      | 3500 مج / كجم                         | -         |

التهيج/التآكل

| اسم المكوّن/المنتج | النتيجة                       | الأنواع | نتيجة الاختبار | العرض                  | الملاحظة |
|--------------------|-------------------------------|---------|----------------|------------------------|----------|
| butan-1-ol         | الأعين - مهيج شديد            | أربن    | -              | 24 milligrams 2 ساعات  | -        |
|                    | الأعين - مهيج شديد            | أربن    | -              | 0.005 Milliliters      | -        |
|                    | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | أربن    | -              | 24 milligrams 20 ساعات | -        |
| ethylbenzene       | الأعين - مهيج شديد            | أربن    | -              | 500 milligrams         | -        |
|                    | الجلد - مهيج خفيف             | أربن    | -              | 15 milligrams 24 ساعات | -        |

الاستحسان.

غير متاحة.

التاثير على الجينات

غير متاحة.

السرطنة

غير متاحة.

السمية التناسلية

غير متاحة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

## القسم 11. المعلومات السامة

| الاسم                | الفئة              | طريقة التعرض                           | الأعضاء المستهدفة  |
|----------------------|--------------------|--|--|
| xylene<br>butan-1-ol | الفئة 3<br>الفئة 3 | غير قابل للتطبيق.<br>غير قابل للتطبيق. | تهيج الجهاز التنفسي<br>تهيج الجهاز التنفسي و تأثيرات مخدرة |
| ethylbenzene         | الفئة 3            | غير قابل للتطبيق.                      | تهيج الجهاز التنفسي  |

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الاسم        | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة         |
|--------------|---------|--------------|---------------------------|
| ethylbenzene | الفئة 2 | لم تحدّد     | ما بعد امتصاص الكيس المخي |

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| الاسم        | الفئة   | النتيجة                     |
|--------------|---------|-----------------------------|
| xylene       | الفئة 1 | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |
| ethylbenzene | الفئة 1 | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متحدة.

### آثار صحية حادة كاملة

- لامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- استنشاق : قد يسبب تهيجاً تنفسياً. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.
- لامسة الجلد : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### اعراض متعلقة بالخصائص السامة والكيميائية والفيزيائية

- لامسة العين : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- الم الدمعان احمرار

- استنشاق : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المجرى التنفسي
- السعال صداع نعاس/عياء دوخة/دوران ضعف عضلي فقدان الوعي

- لامسة الجلد : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج احمرار قد تحدث قروح

- الابتلاع : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- التأثيرات الفورية المحتملة
- التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويق المدى

- التأثيرات الفورية المحتملة
- التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كاملة

## القسم 11. المعلومات السامة

غير متاحة.

- عامة
- قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطنة
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التاثير على الجينات
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- القابلية على التسبب في المسع
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- تأثيرات النمانية
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التاثيرات الخصوبية
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك             |
|--------------------------------|--------------------|
| 12428.3 مج / كجم               | بالفم              |
| 8611.9 مج / كجم                | جلادي              |
| 74.89 مج / لتر                 | الاستنشاق (الأخرة) |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

| العرض    | الأنواع   | النتيجة                                  | اسم المكون/المنتج |
|----------|---|--|-------------------|
| 48 ساعات | pugio Palaemonetes -  | حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر | xylene            |
| 96 ساعات | السمك - promelas Pimephales   | حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عنبر  |                   |
| 48 ساعات | براغيت الماء - magna Daphnia  | حاد EC50 1983 إلى 2072 مج / لتر ماء عنبر | butan-1-ol        |
| 96 ساعات | السمك - promelas Pimephales - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم) الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata | حاد LC50 1910 مج / لتر ماء عنبر          |                   |
| 96 ساعات | براغيت الماء - magna Daphnia - حديث الولادة   | حاد EC50 3.6 مج / لتر ماء عنبر           | ethylbenzene      |
| 48 ساعات | السمك - menidia Menidia   | حاد LC50 18.4 إلى 25.4 مج / لتر ماء عنبر |                   |
| 96 ساعات |   | حاد LC50 5.1 إلى 5.7 مج / لتر مياه البحر |                   |

الثبات والتحلل

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المانى | اسم المكون/المنتج |
|----------------------------|---------------|---------------------|-------------------|
| بسرعة                      | -             | -                   | ethylbenzene      |

القدرة على التراكم الأحيانى

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المكون/المنتج |
|---------|--------------|--------|-------------------|
| مُنخفض  | 25.9 إلى 8.1 | 3.12   | xylene            |
| مُنخفض  | -            | 1      | butan-1-ol        |
| مُنخفض  | 15           | 3.6    | ethylbenzene      |

القابلية على التحرك عبر التربة  
معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعي التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعد تدوير نفاية التخليف. ينبغي عدمأخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفَرَّغة التي لم تُنظف ولم تُعْسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتتساع من القابيا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُسْتَعْلَمَة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظُلِّفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA   | IMDG   | UN     |                                       |
|--------|--------|--------|---------------------------------------|
| UN1263 | UN1263 | UN1263 | رقم الأمم المتحدة                     |
| طلاء   | طلاء   | طلاء   | اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة |
| 3<br>  | 3<br>  | 3<br>  | فئة/فنات مخاطر النقل                  |
| III    | III    | III    | مجموعة التعبئة                        |
| . لا   | . لا   | . لا   | الأخطار البيئية                       |
| -      | -      | -      | معلومات إضافية                        |

مجموعة فصل كود البحري الدولي : غير قابل للتطبيق.  
للبضائع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعي النقل في حاويات مغلقة دانماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعي التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائباً بحسب المُلحَق الثاني من اتفاقية ماربول MARPOL (ببيان منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوايب الوسيطة (IBC) : غير متاح.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية وأقليمية معروفة تتطبيق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). والبيئية، المنطبقة على المنتج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير

| التبرير   | التصنيف  |
|---|--|
| على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب | Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي) |

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

|              |                              |
|--------------|------------------------------|
| 03/04/2017 : | تاريخ الطبع                  |
| 03/04/2017 : | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |
| 02/06/2016 : | تاريخ الإصدار السابق         |
| 3 :          | نسخة                         |

مفتاح الاختصارات

الـ ATE = تقدير السمية الحادة

الـ BCF = مُعامل التأثر الحيوي

الـ GHS = النظام المتفق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

الـ IBC = حاوية سوائل وسيطة

الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

الـ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعّلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

" = التلوث البحري)

الـ UN = الأمم المتحدة

غير متاحة.

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للقاريء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة ونذكر اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حادثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا انفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يرجى التأكيد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel